

# Microsoft License Terms

## MICROSOFT БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ЖАСАҚТАМА ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ КЕЛІСІМІНІҢ ШАРТТАРЫ

OFFICE 2021 DESKTOP Соңғы жаңартылған уақыты Қыркүйек 2021

ЕГЕР СІЗДІҢ ТҰРҒЫЛЫҚТЫ ЖЕРІҢІЗ (НЕМЕСЕ ҚЫЗМЕТІҢІЗДІҢ НЕГІЗГІ ОРНЫ) АМЕРИКА ҚҰРАМА ШТАТТАРЫНДА БОЛСА, МІНДЕТТІ АРБИТРАЖ МӘЛІМДЕМЕСІН ЖӘНЕ КОЛЛЕКТИВТІ ҚУЫНУДАН БАС ТARTU ТУРАЛЫ 10-БӨЛІМНЕН ОҚЫҢЫЗ. ОЛ ДАУДЫҢ ШЕШІЛУ ӘДІСІНЕ ӘСЕР ЕТЕДІ.

Microsoft жүйесін таңдағаныңыз үшін рақмет!

Office бағдарламалық жасақтамасын алу әдісіне байланысты, бұл (i) сіз және құрылғыны өндіруші немесе құрылғыға бағдарламалық жасақтаманы орнатушы немесе (ii) сіз және бағдарламалық жасақтаманы сатушыдан алған болсаңыз, Microsoft корпорациясы (немесе тұрғылықты жеріңізге немесе бизнесіңіздің негізгі орналасқан жердегі бизнесіңізге байланысты оның бір филиалы) арасындағы келісім болып табылады. Microsoft — Microsoft немесе оның бір филиалы шығарған құрылғылар үшін құрылғы өндірушісі, ал егер сіз бағдарламалық құралды тікелей Microsoft корпорациясынан алсаңыз, Microsoft сатушы болып табылады. Егер сіз қауымдық лицензия клиентінің қызметкері болып табылсаңыз, Office бағдарламалық жасақтамасын пайдалану осы келісімнен гөрі жұмыс берушіңіздің қауымдық лицензиялық келісімімен реттеледі.

Бұл келісімде Office бағдарламалық жасақтамасын пайдалану құқықтарыңыз, міндеттеріңіз бен пайдалануға болатын жағдайлар туралы айтылған. Сіз келісімді толығымен, оның ішінде бағдарламалық жасақтамамен бірге берілген қосымша лицензия шарттарын және кез келген байланысты шарттарды қарап шығуыңыз қажет, себебі бұл шарттардың барлығы маңызды және сізге қолданылатын осы келісімді құрайды. Шолғыш терезесіне тиісті сілтемені қою арқылы қатысты шарттарды қарап шыға аласыз.

Осы келісімді қабылдау немесе бағдарламалық құралды қолдану арқылы сіз осы шарттардың барлығымен келісесіз және 4-бөлімдегі құпиялық мәлімдемесіне сәйкес белсендіру және бағдарламалық құралды пайдалану кезінде белгілі бір ақпаратты беруге рұқсат етесіз. Егер осы шарттарды қабылдасаңыз және орындамасаңыз, сіз бағдарламалық құралды немесе оның мүмкіндіктерін пайдалана алмайсыз. Қайтару саясаты мен сол саясатқа сәйкес төленген соманы немесе несиені қайтару үшін бағдарламалық құралды немесе құрылғыны қайтару туралы білу үшін құрылғыны өндірушіге немесе орнатушыға, не болмаса бағдарламалық құралды тікелей сатып алсаңыз, сатушыға

хабарласуға болады. Төленген соманы немесе несиені қайтару үшін бағдарламалық құралмен бірге бағдарламалық құрал орнатылған бүкіл құрылғыны қайтаруға міндеттейтін сол саясатты қолдануыңыз қажет.

## 1. Жалпы ережелер.

a. Қолдану. Бұл келісім құрылғыға алдын ала орнатылған немесе сатушыдан алып, өзіңіз орнатқан Office бағдарламалық жасақтамасына, бағдарламалық жасақтаманы (егер болса) алған медиаға, бағдарламалық жасақтамадағы кез келген қаріптерге, белгішелерге, суреттерге немесе дыбыс файлдарына және оларға басқа шарттар қолданылмайынша бағдарламалық жасақтама үшін Microsoft жаңартуларына, толықтыруларына немесе қызметтеріне де қолданылады. Егер осы келісімде құрылғыңызда жоқ мүмкіндікке немесе қызметке қатысты шарттар болса, ол шарттар қолданылмайды.

b. Қосымша шарттар. Құрылғыңыздың мүмкіндіктеріне, оны конфигурациялау және қолдану жолыңызға байланысты кейбір мүмкіндіктерді, қызметтер мен бағдарламаларды пайдалану үшін қосымша Microsoft және үшінші тарап шарттары қолданылуы мүмкін. Оларды міндетті түрде оқып шығыңыз.

(i) Кейбір бағдарламалық жасақтама мүмкіндіктері интернеттегі қызметтерге кіру нүктесін немесе сілтемені ұсынады, ал сол қызметтерді пайдалану кейде <https://aka.ms/msa> парақшасындағы Microsoft қызметтер келісімі сияқты жеке шарттар мен құпиялық мәлімдемесі арқылы басқарылады. Осы шарттар мен саясаттарды тиісті қызметті пайдалану шарттарынан табуға болады. Қызметтерді барлық аймақтарда пайдалану шектеулі болуы мүмкін.

(ii) Құрылғыны өндіруші немесе орнатушы қосымша бағдарламаны қосуы мүмкін, ол бөлек лицензия шарттары мен құпиялылық саясаттарына бағынады.

(iii) Бағдарламалық жасақтама осы келісім немесе өз шарттары негізінде лицензияланатын үшінші тарап бағдарламаларын қамтуы мүмкін. Егер болса, үшінші тарап бағдарламаларының лицензия шарттарын, ескертпелер мен растауларды <https://aka.ms/thirdpartynotices> веб-сайтынан көруге болады.

(iv) Бағдарламалық құрал жұмыс істеп тұрғанда, сіз мазмұнды басып шығару және бейнелеу үшін оның қаріптерін қолдануға құқылысыз. Мазмұнды басып шығару үшін қаріптерді уақытша принтерге немесе басқа шығару құрылғысына жүктеуге болады, әрі қаріптерді мазмұнға тек қаріптердегі ендіру шектеулері рұқсат еткендей ендіре аласыз.

## 2. ОРНАТУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ ҚҰҚЫҚТАРЫ.

a. Лицензия. Бағдарламалық жасақтама лицензияланған, бірақ сатылмайды. Осы келісімге сәйкес келісімнің барлық шарттары мен шектеулері орындалған жағдайда, біз сізге бағдарламалық жасақтаманың бір данасын орнатуға (бағдарламалық жасақтаманы ритейлерден алған болсаңыз) және құрылғыңызда (лицензияланған құрылғыда) бір уақытта бір адамға пайдалануға рұқсат береміз. Төмендегі 13-15 бөлімдерден бағдарламалық жасақтаманың шектеулі құқықтары бар нұсқаларына, арнайы географиялық аймақтары мен нұсқаларына қолданылатын лицензиялар мен шарттардан қараңыз. Түпнұсқа емес бағдарламалық жасақтаманы Microsoft немесе өкілетті көздердегі бағдарламалық жасақтамамен жаңарту бастапқы нұсқаны немесе жаңартылған нұсқаны түпнұсқа етпейді және бұл жағдайда сізге бағдарламалық жасақтаманы пайдалану үшін лицензия берілмейді.

b. Құрылғы. Бұл келісімде «құрылғы» бағдарламалық құралды іске қоса алатын ішкі жад құрылғысы бар жергілікті (физикалық немесе виртуалды) жабдық жүйесін білдіреді. Қатты дисктегі бөлім немесе диск бір құрылғы болып есептеледі. Осы келісімге қатысты «құрылғы» сөзі бағдарламалық құрал орнатылған немесе тек желі арқылы қашықтан пайдалану үшін ғана қол жеткізілетін қандай да бір (физикалық немесе виртуалды) аппараттық жүйені қамтымайды.

c. Шектеулер. Құрылғыны өндіруші немесе орнатушы және Microsoft ұйымы осы келісімде тікелей берілмеген (зияткерлік меншік заңдарына сәйкес құқықтар сияқты) барлық құқықтарды өздерінде қалдырады және ешбір өзге құқықтарды бермейді. Мысалы, бұл лицензия төмендегілерді жүзеге асыруға ешқандай құқық бермейді:

- (i) бағдарламалық құралдың мүмкіндіктерін бөлек пайдалану немесе виртуалды ету;
- (ii) бағдарламалық жасақтаманы жариялау, көшірмесін жасау, жалға беру немесе қарызға беру;
- (iii) бағдарламалық құралды (осы келісімде рұқсат берілген жағдайда) үшінші тарапқа беру;
- (iv) бағдарламалық құралдағы қандай да бір техникалық шектеулерден айналып өту;
- (v) бағдарламалық жасақтаманы серверлік бағдарламалық жасақтама ретінде пайдалану немесе құрылғыны сервер ретінде пайдалану; бағдарламалық жасақтаманы коммерциялық хостинг қызметтерін ұсыну үшін пайдалану; бағдарламалық жасақтаманың желі арқылы бірнеше қолданушы тарапынан бір мезетте қолданылуына мүмкіндік жасау, төмендегі 2(d)(v) бөлімінде рұқсат етілген кездерді қоспағанда; қашықтан қатынасу немесе желі арқылы пайдалану мақсатында бағдарламалық жасақтаманы серверге орнату; немесе

бағдарламалық жасақтаманы құрылғыға қашықтағы қолданушылардың қолдануы үшін орнату;

(vi) бағдарламалық құралды кері құрастыру, декомпиляция жасау немесе бөлшектеу немесе соларды орындауға әрекет жасау, үзіндісін алу және (a) қолданыстағы заңмен рұқсат етілген; (b) бағдарламалық құралда қамтылуы мүмкін ашық компоненттерді пайдалануды реттейтін лицензиялық шарттармен рұқсат етілген; немесе (c) бағдарламалық құралда қамтылуы және оған байланыстырылуы мүмкін GNU Lesser Public License бойынша лицензияланған кез келген кітапханалардың өзгерістерін жөндеуге міндетті алдыңғы шектеу ауқымында ғана; және

(vii) интернет негізіндегі мүмкіндіктерді қолданған кезде сол мүмкіндіктерді басқа адамның оны пайдалануына кедергі келтіретіндей етіп немесе рұқсат алуға әрекет ету үшін не болмаса қызметті, деректерді, тіркелгіні не желіні рұқсат етілмеген жолмен пайдалану үшін қолдануға болмайды.

d. Сценарийлерді бірнеше рет пайдалану.

(i) Бірнеше нұсқалар. Бағдарламалық құралды алғанда сізге бірнеше нұсқасы (мысалы, 32 биттік және 64 биттік нұсқалар) беріледі, бір уақытта тек солардың біреуін орнатып, белсендіруге болады.

(ii) Бірнеше немесе біріктірілген қосылымдар. Бірнеше немесе біріктірілген қосылымдар үшін қолданылатын жабдық не болмаса бағдарламалық құрал не болмаса бағдарламалық құралды ашатын немесе пайдаланатын құрылғылардың немесе пайдаланушылардың санын азайту қажетті лицензиялар санын азайтпайды. Пайдаланып отырған бағдарламалық құралдың әр данасы үшін лицензияңыз болса, мұндай жабдықты немесе бағдарламалық құралды пайдалануға болады.

(iii) Виртуалды ортада пайдалану. Бұл лицензия құрылғының физикалық немесе виртуалды болғанына қарамастан, бір құрылғыда пайдалану үшін бағдарламалық құралдың тек бір данасын орнатуға рұқсат береді. Бағдарламалық құралды бірнеше виртуалды құрылғыда пайдаланғыңыз келсе, әрқайсысы үшін бөлек лицензия алу қажет.

(iv) Қашықтан ашу. Әр 90 күнде бір рет сіз лицензияланған пайдаланушы ретінде лицензияланған құрылғыны физикалық пайдаланатын бір пайдаланушыға тағайындай аласыз. Лицензияланған пайдаланушы лицензияланған құрылғыны соңғы физикалық қолданыстан кейінгі 365 күндік мерзімге дейін пайдалана алады. Басқа уақытта басқа пайдаланушылар қашықтан ашу технологиясы арқылы басқа құрылғыдан лицензияланған

құрылғыны, тек сол бағдарламалық құралмен бірдей немесе жоғары шығарылымын іске қосу үшін бөлек лицензияланған құрылғыда аша алады.

(v) Қашықтан көмек көрсету. Бағдарламалық құрал үшін қосымша лицензия алмастан, белсенді сеансты бөлісу үшін қашықтан көмек алу технологиясын пайдалануға болады. Қашықтан көмек алу технологиясы әдетте мәселелерді шешу үшін бір пайдаланушыға басқа пайдаланушының компьютеріне тікелей қосылуға мүмкіндік береді.

e. Сақтық көшірме. Бағдарламалық жасақтаманың сақтық көшірмесін жүктеп алуға болады, ритейлерден бөлек бағдарламалық жасақтама ретінде алынған жағдайда, төменде сипатталғандай (мәліметті <https://office.com/backup> торабынан алуға болады), бағдарламалық жасақтаманы тасымалдау үшін де сол сақтық көшірмені пайдалануға болады. Сақтық көшірме құқығы бағдарламалық құралды тұрмыста пайдалануға қатысты қолданылмайды (15-бөлімді қараңыз).

3. Үшінші тараптарға беру. Бұл бөлімнің шарттары бағдарламалық жасақтама Еуропалық экономикалық аймақта (ЕЕА) сатып алынған жағдайда қолданылмайды және оны тек басқа ЕЕА тұрғынына ғана беруге болады. Бұндай жағдайда кез келген бағдарламалық жасақтаманың берілуі және құқықтары тиісті заңдарға бағынышты болады.

a. Құрылғыға алдын ала орнатылған бағдарламалық құрал. Егер құрылғыға алдын ала орнатылған бағдарламалық жасақтаманы алсаңыз, бағдарламалық жасақтаманы тікелей басқа пайдаланушы қолдануы үшін тек лицензияланған құрылғымен бірге жіберуге болады. Жібергенде бағдарламалық жасақтама мен өнім кілтімен қоса түпнұсқалы Office жапсырмасы (егер құрылғымен берілген болса) болуы тиіс. Кез келген үшінші тарапқа рұқсат етілген жіберу кезеңіне дейін, басқа тарап осы келісімнің бағдарламалық құралды жіберу және пайдалану үшін қолданылатынымен келісуі керек.

b. Сатушыдан алынған бөлек бағдарламалық жасақтама үшін. Бағдарламалық жасақтаманы сатушыдан бөлек бағдарламалық жасақтама ретінде алсаңыз, әр 90 күн сайын тек бір рет (жабдығыңыз бұзылған жағдайда ертерек ауыстыруға болады) оны өзіңіздің басқа құрылғыңызға тасымалдауға болады. Бағдарламалық жасақтаманы басқа құрылғыға тасымалдасаңыз, ол құрылғы «лицензияланған құрылғы» болады. Бағдарламалық құралды басқа адамға тиесілі құрылғыға да (i) бағдарламалық құралдың бірінші лицензияланған пайдаланушысы болсаңыз және (ii) жаңа пайдаланушы осы келісімнің шарттарымен келіссе, жіберуге болады. Бағдарламалық құралды жаңа құрылғыға жіберген сайын, бағдарламалық құралды алдыңғы құрылғыдан жою қажет. Лицензияны құрылғылармен бөлісу үшін бағдарламалық жасақтаманы тасымалдауға болмайды.

4. Құпиялық; Деректерді пайдалануға келісу. Біз үшін сіздің құпиялығыңыз маңызды. Бағдарламалық құралдың кейбір мүмкіндіктерін пайдаланғанда, олар ақпаратты жібереді немесе қабылдайды. Бұл мүмкіндіктердің көбісін пайдаланушы интерфейсінен қосуға немесе өшіруге болады немесе оларды пайдаланбауды таңдауға болады. Осы келісімді қабылдау немесе бағдарламалық құралды қолдану арқылы <https://aka.ms/privacy> торабындағы Microsoft құпиялық мәлімдемесінде сипатталғандай және бағдарламалық құрал мүмкіндіктерімен байланысты пайдаланушы интерфейсінде сипатталуы мүмкін болғандай Microsoft корпорациясының ақпаратты жинау, пайдалану және жариялау мүмкіндігімен келісесіз.

5. Рұқсат етілген бағдарламалық құрал мен белсендіру. Егер сіз тек дұрыс лицензияланған және бағдарламалық құрал түпнұсқалы өнім кілтімен немесе басқа рұқсат етілген әдіспен дұрыс белсендірілген болса, осы бағдарламалық құралды пайдалану құқығыңыз болады. Бағдарламалық құралды пайдаланып отырғанда интернетке қосылсаңыз, бағдарламалық құрал Microsoft немесе оның аффилириленген тұлғасына автоматты түрде хабарласып, оны басқа құрылғымен байланыстыру үшін іске қосады. Бағдарламалық құралды Интернет немесе телефон арқылы қолмен белсендіруге де болады. Басқа жағдайда, кейбір ақпаратты жіберу әрекеті орындалып, Интернет, телефон және SMS қызметі үшін ақы алуы мүмкін. Белсендіру (немесе құрылғыңыздың компоненттерін өзгерту арқылы орындалған қайта белсендіру) кезінде бағдарламалық құрал орнатылған дананың түпнұсқа емес, дұрыс лицензияланбағанын немесе рұқсат етілмеген өзгертулер қамтитынын анықтауы мүмкін. Белсендіру орындалмаса, бағдарламалық құрал кез келген Microsoft бағдарламалық құралын түпнұсқалы Microsoft бағдарламалық құралымен алмастырып, өздігінен түзетуге әрекет етеді. Бағдарламалық құралды интернет арқылы белсендірген болсаңыз, лицензияланған құрылғыдағы лицензияны растау мақсатында кейбір кездері интернетке қосылып тұруыңыз қажет болуы мүмкін, қосылмаған жағдайда бағдарламалық құралдың функциялары шектелуі мүмкін. Сондай-ақ, бағдарламалық құралдың дұрыс лицензиясын алу туралы еске салғыштар алуыңыз мүмкін. Сәтті іске қосу бағдарламалық құралдың түпнұсқа екенін немесе дұрыс лицензияланғанын растамайды. Белсендіруді елемеуге немесе айналып өтуге болмайды. Бағдарламалық жасақтаманың түпнұсқа екенін және дұрыс лицензияланған екенін анықтау үшін <https://aka.ms/genuine> веб-сайтын қараңыз. Кейбір жаңартуларға қолдау және басқа қызметтер түпнұсқалы Microsoft бағдарламалық құралын пайдаланушыларға ғана ұсынылуы мүмкін.

6. Жаңартулар. Бағдарламалық жасақтама жүйелі түрде жаңартуларды тексеріп отырады және оларды сіз үшін жүктеп, орнатады. Жаңартуларды тек Microsoft компаниясынан немесе оның өкілетті тұлғаларынан алуға болады және осы келісім шарттарын қабылдау немесе бағдарламаны қолдану арқылы ешбір қосымша ескертусіз осындай автоматты жаңартуларын алуға келісесіз.

7. Географиялық және экспорттық шектеулер. Егер бағдарламалық құралыңыз нақты географиялық аймақта пайдаланумен шектелген болса, бағдарламалық құралды тек сол аймақта белсендіруге болады. Сіз мақсатты жердегі шектеулерді, соңғы пайдаланушыны және соңғы пайдалануды қамтитын бағдарламалық құралға қолданылатын экспорттау туралы барлық мемлекеттік және халықаралық заңдар мен ережелерді сақтауға тиістісіз. Экспорттық шектеулер туралы қосымша ақпарат алу үшін <https://aka.ms/exporting> веб-сайтына кіріңіз.

8. Қолдау

a. Құрылғыға алдын ала орнатылған бағдарламалық құрал үшін. Жалпы бағдарламалық құрал үшін қолдау сұрақтары бойынша өндірушіге немесе орнатушыға хабарласыңыз. Бағдарламалық құралмен бірге берілген қолдау нөмірін қараңыз. Тікелей Microsoft ұйымынан алынған жаңартулар мен қосымшалар үшін Microsoft ұйымы жеке лицензияланған бағдарламалық құрал үшін шектеулі қолдау көрсету қызметтерін <https://aka.ms/mssupport> веб-сайтында сипатталғандай ұсынуы мүмкін.

b. Сатушыдан алынған бағдарламалық құрал үшін. Microsoft корпорациясы дұрыс лицензияланған бағдарламалық құралға <https://aka.ms/mssupport> сайтында сипатталғандай шектеулі техникалық қолдау көрсетеді.

9. Кепілдік, бас тарту, түзету, шығындар және процедуралар.

a. Шектеулі кепілдік. Бағдарламалық жасақтаманы алу әдісіне байланысты, Microsoft ұйымы немесе құрылғыны өндіруші немесе орнатушы тиісті түрде лицензияланған бағдарламалық құралдың онымен бірге берілетін кез келген Microsoft ұйымының материалдарында сипатталғандай жұмыс істейтініне кепілдік береді. Осы шектелген кепілдік сіз жасаған немесе нұсқауларды орындамағандықтан пайда болатын ақауларға немесе құрылғыны өндіруші немесе орнатушы немесе Microsoft ұйымының сапалы бақылауынан тыс тұрған оқиғаларға таратылмайды. Шектеулі кепілдік мерзімі бағдарламалық жасақтаманы алғашқы пайдаланушы сатып алған кезден басталып, Microsoft ұйымынан алынған болса бір жылға созылады немесе құрылғыны өндірушіден немесе орнатушыдан алынған болса 90 күнге созылады. Егер жаңартулар мен қосымшалар Microsoft ұйымынан тікелей алынған болса, Microsoft ұйымы құрылғыны өндіруші немесе орнатушы ұсынған шектелген кепілдіктің 90 күндік мерзімі ішінде сол жаңартулар немесе қосымшалар үшін шектелген кепілдік ұсынады. Сол жылы Microsoft ұйымынан алуыңыз мүмкін қосымшалар, жаңартулар немесе бағдарламалық құралды алмастыру да кепілдікке кіреді, бірақ Microsoft ұйымынан алынған болса бір жылдық мерзімнің қалған уақытына ғана немесе құрылғыны өндірушіден немесе орнатушыдан алынған болса 90 күнге немесе 30 күнге созылады — қайсысы ұзағырақ болса соған қолданылады. Бағдарламалық құралды жіберу шектеулі кепілдік мерзімін ұзартпайды.

b. Бас тарту. Құрылғыны өндіруші немесе орнатушы да, Microsoft ұйымы да қандай да бір нақты кепілдіктер, кепілдемелер немесе шарттар бермейді. Құрылғыны өндіруші, орнатушы және Microsoft ұйымы сату жарамдылығына, белгілі бір мақсатқа және заңның сақталуына сай келуіне қатысты міндетті кепілдіктер бермейді. Егер жергілікті заң міндетті кепілдіктерді алып тастауға рұқсат етпесе, ойдағы кепілдіктер немесе шарттар тек шектеулі кепілдіктің шарттары барысында жалғасады және жергілікті заң рұқсат еткенше барынша шектеледі. Егер жергілікті заң ұзақ мерзімді шектелген кепілдікті талап етсе, келісімге қарамастан, ұзақ мерзім қолданылады, бірақ тек осы келісім рұқсат еткен төлемақыларды қайтара аласыз.

c. Шектеулі түзету. Егер Microsoft ұйымы, құрылғыны өндіруші немесе орнатушы өз таңдауы бойынша мына жағдайларда шектеулі кепілдік мерзімін үзсе, онда өз қалауы бойынша: (i) бағдарламалық құралды тегін жөндейді немесе алмастырады не болмаса (ii) құны төленген болса, оны қайтара отырып, қайтарылған бағдарламалық құралды (немесе таңдау бойынша бағдарламалық құрал алдын ала орнатылған құрылғысын) қабылдайды. Құрылғыны өндіруші немесе орнатушы (немесе Microsoft ұйымынан тікелей алынған жағдайда Microsoft ұйымы), бар болған жағдайда, қосымшаларды, жаңартуларды және ауыстырылатын бағдарламалық құралды жөндеуі немесе ауыстырып беруі мүмкін немесе төленген шығындардың құнын қайтарып беруі мүмкін. Олар кепілдікті бұзғаны үшін қайтаратын құн ғана болып табылады. Осы кепілдік сізге ерекше заңды құқықтар береді және сонымен қатар әр түрлі мемлекеттерде немесе елдерде әртүрлі болатын басқа құқықтарға ие боласыз.

d. Шығындар. Microsoft ұйымы немесе құрылғыны өндіруші немесе орнатушы ұсынуы мүмкін кез келген жөндеу, алмастыру немесе төленген соманы қайтарудан басқа, сіз осы шектеулі кепілдік бойынша, осы келісімнің кез келген басқа бөлігі бойынша немесе кез келген әдісті, шығындарды не болмаса басқа түзетулерді, оның ішінде пайданы жоғалту немесе тікелей, үздіксіз, арнайы, жанама немесе кездейсоқ шығындарды қайтара алмайсыз. Егер жөндеу, алмастыру немесе төленген соманы қайтару шығындарыңызды толығымен өтемесе, егер құрылғыны өндіруші, орнатушы немесе Microsoft ұйымы шығындардың ықтималдығын білсе немесе білуі тиіс болса не болмаса түзетулер негізгі мақсаты бойынша орындалмаса, осы келісімдегі шығынды алып тастау мен түзетулер қолданылмайды. Кейбір мемлекеттерде немесе елдерде кездейсоқ жанама немесе басқа шығындарды шектеуге немесе алып тастауға рұқсат етілмейді, сондықтан, сол көрсетілген шектеулер немесе алып тастаулар сіз үшін қолданылмауы мүмкін. Осы келісімде қамтамасыз етілмеген жағдайда да жергілікті заң құрылғыны өндірушіден, орнатушыдан немесе Microsoft ұйымынан шығындарды қайтаруға құқық берсе, бағдарламалық құрал үшін төленген сомадан аспайтын соманы (егер бағдарламалық құралды тегін алсаңыз, 50 АҚШ долларына дейін) қайтара аласыз.



е. Кепілдік және өтеу процедуралары. Қызмет алу немесе төлемді қайтарып алғыңыз келсе, сатып алуды растайтын дәлелдің көшірмесін көрсетіп, бағдарламалық жасақтаманы Microsoft арқылы алған болсаңыз Microsoft ұйымының қайтару саясатын немесе бағдарламалық жасақтаманы құрылғыны өндірушіден немесе орнатушыдан алған болсаңыз құрылғыны өндірушінің немесе орнатушының қайтару саясатын ұстануыңыз қажет. Жеке дара бағдарламалық жасақтаманы сатып алған болсаңыз, аталған қайтару саясаты бағдарламалық жасақтаманы өшіріп тастауды және Microsoft ұйымына қайтарып беруді талап етуі мүмкін. Егер құрылғыға алдын-ала орнатылған бағдарламалық жасақтаманы алған болсаңыз, аталған қайтару саясаты бағдарламалық жасақтаманы құрылғысымен бірге тұтастай қайтарып беруді талап етуі мүмкін, ал шынайы өнім жапсырмасы екенін дәлелдейтін сертификат өнім кілтімен бірге (құрылғыда бар болса) жапсырылған күйде қалуы тиіс. Бағдарламалық құрал үшін кепілдендірілген қызметті алу туралы білу үшін құрылғыңызда көрсетілетін құрылғыны өндіруші немесе орнатушы мекенжайына хабарласыңыз немесе тегін телефон нөміріне қоңырау соғыңыз. Егер Microsoft құрылғы өндірушісі болса немесе сіз бағдарламалық құралды сатушыдан алсаңыз, Microsoft корпорациясына келесі мекенжай бойынша хабарласыңыз:

(i) Америка Құрама Штаттары және Канада. (800) MICROSOFT теріп телефон соғу; One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399 мекенжайындағы Microsoft тұтынушыларға қызмет көрсету және қолдау орталығына хат жолдау немесе <https://aka.ms/nareturns> парақшасына өту.

(ii) Еуропа, Таяу Шығыс және Африка. One Microsoft Place, South Country Business Park, Leopardstown, Дублин 18, Ирландия мекенжайындағы Microsoft Ireland Operations Limited компаниясының тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хат жолдау немесе <https://aka.ms/mssupport> парақшасына өту.

(iii) Австралия. 13 20 58 нөміріне телефон соғу, 1 Epping Road, North Ryde NSW 2113 Австралия мекенжайындағы Microsoft Pty Ltd компаниясына хат жолдау немесе <https://aka.ms/mssupport> парақшасына өту.

(iv) Басқа елдер. Сіздің елге қызмет көрсететін <https://aka.ms/mssupport> парақшасындағы Microsoft бөлімшесіне хабарласыңыз.

10. Егер сіз Америка Құрама Штаттарында тұрсаңыз (немесе заңды тұлға болсаңыз, заңды тұлғаның тіркелген мекенжайында) міндетті арбитраж және біріктірілген шағымнан бас тарту.

Біз ешқандай дау туындамайды деп ойлаймыз, егер туындай қалса, сіз және біз оны 60 күн ішінде бейресми түрде шешуге әрекет етуге келісеміз. Егер шеше алмасақ, сіз және біз

Америкалық Арбитраж Ассоциациясы («AAA») Федералдық Арбитраж Заңы («FAA») бойынша сот төрағасының немесе сайланып қойылған адамдардың алдында сотта іс қозғамай, дауларды міндетті жеке шешуге келісеміз. Оның орнына, бейтарап төралқа сот мүшесі және төралқа сот мүшесінің шешімі FAA бойынша шектеулі қарау құқығынан басқа жағдайда нақты болады. Топтық шағым түсіру, топтық арбитраждар, сенімді адамның жалпы сипаттағы әрекеттері мен өкілеттік қызметіндегі адамның басқа әрекеттері үшін рұқсат берілмейді. Барлық тараптардың келісімінсіз жеке әрекеттер біріктірілмейді. «Біз», «біздің» және «бізге» сөзі Microsoft ұйымын, құрылғы өндірушісін және бағдарламалық құралды орнатушыны және олардың барлық еншілес ұйымдарын білдіреді.

- a. Дау IP мекенжайынан басқаның бәрін қамтиды. «Дау» сөзі мүмкіндігінше кең мағынада қолданылады. Бұған бағдарламалық жасақтамаға, оның бағасына, жарнамаға, маркетингке, коммуникацияға, сіздің сатып алу транзакцияңызға, шотқа, осы келісімге келісім-шарт, кепілдік, құқық бұзушылық, заң немесе ережелер қамтылған заңды теория бойынша сіз және құрылғыны өндіруші немесе орнатушы, не болмаса сіз бен Microsoft ұйымы арасындағы шағым немесе келісе алмаушылық жатады (сіздің, сіздің лицензиардың, біздің немесе біздің лицензиардың авторлық құқықтарын мәжбүрлеу немесе дұрыстығына қатысты даулардан басқа).
- b. Алдымен пошта арқылы Дау туралы ескертпе жіберіңіз. Егер сізде шағым болып, біздің тұтынушыларды қолдау қызметінің өкілдері оны шеше алмаса, ATTN: Дау туралы ескертпе жіберіңіз. Егер шағымыңыз Microsoft ұйымымен байланысты болса, келесі мекенжай бойынша хат жолдаңыз: Microsoft Corporation, ATTN: CELA ARBITRATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399. Аты-жөніңізді, мекенжайыңыз бен байланыс ақпаратыңызды, мәселені және нені қалайтыныңызды жазыңыз. Пішімді <https://aka.ms/disputeform> веб-сайтынан алуға болады. Біз де сізге шағымымыз болса, дәл осылай жасаймыз. 60 күннен кейін дау шешілмесе, сіз немесе біз арбитраждық сотқа жүгінеміз.
- c. Ұсақ дау сотын таңдау. Дау туралы ескертпе жіберудің орнына, сот талаптарына сай келген жағдайда, тұрғылықты жеріңіздегі (немесе егер Microsoft ұйымына шағымдansaңыз, сіздің бизнес) немесе біздің бизнес орналасқан АҚШ-тағы Вашингтонның Кинг округінде ұсақ дау сотына біздің үстімізден арыз беруіңізге болады.
- d. Арбитраж процедурасы. AAA Коммерциялық Арбитраж Ережелеріне сай (немесе жеке тұлға болып, бағдарламалық құралды жеке және үйде қолдансаңыз, немесе дау құны 75 000 АҚШ доллары немесе одан аз болса не болмаса сіз жеке тұлға емессіз не бағдарламалық құралды пайдалану әдістерін, оның Коммерциялық Арбитраж Ережелеріне сай) кез келген арбитражды басқарады. Қосымша мәлімет алу үшін <https://aka.ms/arbitration> веб-сайтын қараңыз немесе 1-800-778-7879 телефон нөміріне қоңырау шалыңыз.

Арбитражды бастау үшін <https://aka.ms/arbitration> веб-сайтындағы пішімді AAA поштасына жіберіңіз; көшірмесін құрылғыны өндірушіге немесе орнатушыға (немесе дау Microsoft ұйымымен болса, Microsoft ұйымына) жіберіңіз. Дау 25 000 АҚШ долларын немесе одан аз соманы қамтыса, арбитр жақсы себеп табылғанша телефон арқылы хабарласады. Microsoft ұйымымен арадағы дау болса, көзбе-көз сот тыңдауы тұрғылықты жеріңіз (немесе бизнестің орналасқан жері) бойынша немесе біздің негізгі жұмыс орнымыз Вашингтонның Кинг округі мекенжайы бойынша жүреді. Таңдау өзіңізде. Арбитр сот орындай алатындай жеке өзіңізге бірдей шығындарды тағайындайды. Арбитр жеке шағымыңызды қанағаттандыру үшін тек сізге жеке түсіндірме шарасын немесе соттың тыйым салуын тағайындауы мүмкін. AAA ережелеріне сәйкес, арбитр өз құзіретіндегі ережелерге бағынады, соның ішінде қандай да бір арыздың арбитраж арқылы шешілуін жүзеге асырады. Алайда, сот топтық негіздегі немесе өкілеттік сипаттағы арбитражға шектеу қоя алатын айрықша өкілеттікке ие болады.

e. Арбитраж төлемдері мен ақылары.

(i) 75 000 АҚШ доллары немесе одан аз талап ететін даулар. Құрылғыны өндіруші немесе орнатушы (немесе дау Microsoft ұйымына қатысты болса, Microsoft ұйымы) тіркеу сомасын қайтарады және AAA мен арбитр шығындары мен ақыларын төлейді. Егер төреші тағайындамай тұрып соңғы жазбаша есептесу ұсынысын қабылдасасаңыз, дауыңыз төреші шешіміне («марапат» деп аталады) өтеді және төреші сізге осы жазбаша ұсынысты береді, құрылғыны өндіруші немесе орнатушы (немесе Microsoft компаниясымен арадағы даулы мәселе болса, Microsoft компаниясы) келесі әрекеттерді орындай аламыз: (1) марапаттан жоғары соманы немесе 1000 АҚШ долларын төлеу; (2) адвокатқа ақылға қонымды ақысын төлеу; (3) сіздің адвокатыңыздың арбитражға қатысты шағымыңызды тергеуге, дайындауға және жүргізуге негізделген кез келген шығындарын (сарапшы куәлігін және шығындарын қоса алғанда) өтеу.

(ii) 75 000 АҚШ долларынан артық талап ететін даулар. AAA ережелері шағымды тіркеу алымының төлемін және AAA мен арбитр ақылары мен шығындарын басқарады.

f. Бір жыл ішінде тіркелу. Сіз және біз алғаш рет дау шыққанда бір жыл ішінде ұзақ дау сотына немесе арбитраж сотына шағым немесе дау бойынша (авторлық құқық дауларынан басқа жағдайда, 10.а бөлімін қараңыз) тіркелуіміз қажет. Әйтпесе, ол түпкілікті тоқтатылады.

g. Бөліктердің жарамсыздығы. Егер 10-бөлімнің кез келген бөлігі (міндетті арбитраж және біріктірілген шағымнан бас тарту) заңға қайшы келетін немесе жүзеге асырылмайтын жағдайда, қалғаны өз күшіне ие болып қалады (қандай да бір сот істері басталмай тұрып, арбитраждық шешім шығарылады), ішінара заңсыз немесе жүзеге асырылмайтын әрекет

класс үстіндегі негізде немесе өкілеттік арбитражға мүмкіндік берсе, 10-бөлім толығымен жүзеге асырылмайтын болады.

h. AAA заңдарымен арадағы қайшылық. Егер AAA Коммерциялық Арбитраж Заңдарымен немесе Тұтынушылар Арбитражы Заңдарымен қайшылық туындаса, осы келісім бойынша анықталады.

i. Microsoft тарап немесе үшінші тарап бенефициары. Егер Microsoft құрылғы өндірушісі болса немесе сіз бағдарламалық құралды сатушыдан алсаңыз, Microsoft осы келісім қатысушысы болады. Әйтпесе, Microsoft бейресми талқылау мен арбитраж арқылы дауларды шешу үшін тарап емес, құрылғыны өндірушімен немесе орнатушымен келісім жасаған үшінші тарап бенефициары болып табылады.

11. Реттеуші заң. Тұрған мемлекетіңіздегі немесе еліңіздегі (бизнесіңіз орналасқан жердегі) заңдар бағдарламалық құралға, оның құнына немесе осы келісімге, оның ішінде келісім шартты үзу бойынша шағымдар, мемлекеттің тұтынушыларды қорғау заңдарына, жосықсыз бәсекеге қарсы заңнамаға, міндетті кепілдікке қатысты заңдарға, заңсыз байыту үшін және нәтижесінде құқық бұзушылыққа апаратын әрекетке, заң негіздеріне қайшылық болғанына қарамастан шағымдар мен дауларды реттейді. Америка Құрама Штаттарында FAA төрелік етуге қатысты барлық ережелерді реттейді.

12. Желілер, Деректер мен Интернетті қолдану. Бағдарламалық құралдың кейбір мүмкіндіктері мен бағдарламалық құрал арқылы алынатын қызметтер үшін құрылғыңызды Интернетке қосу қажет болуы мүмкін. Кіру мен пайдалану үшін (шығындарды қоса) ұялы немесе интернет провайдері келісімінің шарттары қолданылуы мүмкін. Бағдарламалық құралдың кейбір мүмкіндіктері Интернетке тиімді кіруге көмектесуі мүмкін, бірақ бағдарламалық құралдың пайдалану калькуляторы қызмет көрсету провайдерінің өлшемдерінен өзгеше болуы мүмкін. Сіз әрдайым (i) жеке жоспарларыңыз бен келісімдеріңіздің шарттарын және (ii) жалпы/ашық желілерді қоса, желілерді пайдаланудан немесе оған кіруден туындаған кез келген мәселелерді түсініп, орындауға міндеттісіз. Тек осылай жасауға рұқсаттарыңыз болса, бағдарламалық құралды желіге қосылу үшін және сол желілер бойынша кіру ақпаратын бөлісу үшін пайдалануға болады.

13. Шектеулі құқықтар нұсқалары. Егер алған бағдарламалық құрал нұсқасы арнайы не шектеулі пайдалану үшін белгіленген немесе басқаша көрсетілген болса, онда тек көрсетілгендей пайдалануға болады. Бағдарламалық жасақтаманың келесі нұсқаларын коммерциялық, коммерциялық емес немесе түсімдерді жинақтау әрекеттері үшін пайдалануға болмайды:

a. Academic немесе University. Оқуға пайдалану үшін сатып алған уақытта білім беру мекемесінің оқушысы, оқытушысы немесе қызметкері болу қажет.

b. Home және Student.

c. Қарулы күштерге арналған бағдарламалық жасақтама. Сіз бағдарламалық жасақтаманы «Қарулы күштер үшін» деп таңбаланған нұсқаны лицензиялау үшін «Қарулы күштер құрамына кіретін, тәжірибелі пайдаланушы» болу керексіз. Америка Құрама Штаттарында «Қарулы күштер құрамына кіретін тәжірибелі пайдаланушы» болу үшін, сіз АҚШ Федерал заңдарына және нұсқауларына сәйкес Қарулы қызметтер алмасуының расталған басшысы болуыңыз қажет.

d. Канада қарулы күштерінің бағдарламалық жасақтамасы. Сіз бағдарламалық жасақтаманы «Канада Қарулы Күштері» деп таңбаланған нұсқаны лицензиялау үшін «CANEX расталған басшысы» болуыңыз қажет. CANEX қамқорлыққа алатындарға мыналар жатады:

\* Қарулы күштердің (CAF) мүшелері (қатардағы және резервтегі) және олардың отбасылары;

\* Ардагерлер (бұрынғы CAF мүшелері) және олардың отбасылары, соның ішінде қайтыс болғандарының отбасылары;

\* Қазір CAF қатарында қызмет ететін шетелдік қарулы күштердің мүшелері және олардың отбасылары;

\* Мемлекеттік емес ұйымдардың, Канада қарулы күштерінің (NPF, CF) ағымдағы қызметкерлері;

\* Әскери отбасы ресурсы орталықтарының (MFRC) ағымдағы қызметкерлері;

\* Ұлттық қорғаныс департаментінің (DND) ағымдағы мемлекеттік қызметкерлері және олардың отбасылары;

\* Канаданың Корольдік атты полициясының (RCMP) қызметтегі және бұрынғы мүшелері және олардың отбасылары;

\* Канаданың Қорғаныс саласындағы зерттеу және дамыту орталығының (DRDC) ағымдағы қызметкерлері және олардың отбасылары;

\* Канаданың Қорғаныс саласындағы құрылыс ұйымының (DCC) ағымдағы қызметкерлері және олардың отбасылары;

\* Мәртебелі полковниктер/капитандар(N), подполковниктер/әскер басылары және олардың отбасылары;

\* NPF, CF қызметкерлері отбасыларының мүшелері; немесе

\* MFRC қызметкерлері отбасыларының мүшелері.

14. ТҰТЫНУШЫ ҚҰҚЫҚТАРЫ, АЙМАҚТЫҚ ӨЗГЕРІСТЕР. Бұл келісімде белгілі бір заңды құқықтар айтылған. Сізде мемлекетіңіздің немесе еліңіздің заңы бойынша басқа құқықтар, соның ішінде тұтынушыларды қорғау құқықтары болуы мүмкін. Сонымен қатар, бағдарламалық құрал алынған тарапқа қатысты құқықтарыңыздың болуы мүмкін. Егер мемлекетіңіздің немесе еліңіздің заңдары сол басқа құқықтарыңызды өзгертуге рұқсат бермесе, бұл келісім оларды өзгертпейді. Мысалы, бағдарламалық құралды төмендегі аймақтардың бірінен алсаңыз немесе міндетті ел заңдары қолданылса, онда келесі шарттар сіз үшін қолданылады:

a. Австралия. «Шектелген кепілдік» сілтемелері Microsoft не болмаса құрылғыны өндіруші немесе орнатушы ұсынған тікелей кепілдік сілтемелері болып табылады. Бұл кепілдік Австралиялық тұтынушыны қорғау туралы заңына сәйкес белгіленген кепілдіктерге сәйкес құқықтарыңыз бен шараларыңызды қоса, иеленетін басқа құқықтарға және шараларға қосымша ретінде беріледі. Бұл келісімнің ешбір бөлігі сол құқықтар мен шараларға әсер етпейді немесе оларды өзгертпейді. Нақтылай келгенде:

(i) кепілдіктерді, кепілдемелерді, шығындарды және түзетулерді ескермейтін және шектейтін, және Кепілдік, бас тарту, түзету, шығындар мен процедуралар деп аталған 9-бөлімдегі жергілікті заңдарға сай келетін құқықтардың мерзімін шектейтін шарттар Австралияның тұтынушылар заңындағы кепілдемелеріне және олармен байланысты құқықтар мен түзетулерге қатысты қолданылмайды;

(ii) 8 және 9.е бөлімдерінде берілген қолдау және қайтару саясаттары Австралиялық тұтынушыны қорғау туралы заңына сәйкес жүзеге асырылады;

(iii) Австралиялық тұтынушыны қорғау туралы заңының кепілдіктері 17-бөлімде берілген бағалау және сынақ бағдарламалық жасақтамаға және 18-бөлімде берілген алдын-ала қарау бағдарламалық жасақтамасына қолданылады; және

(iv) біздің тауарларымыз үшін Австралияның Тұтынушылар құқығын қорғау заңына сәйкес алып тасталынбайтын кепілдіктер беріледі. Бұл қосымша бөлімдегі «тауарлар» Microsoft не болмаса құрылғыны өндіруші немесе орнатушы тікелей кепілдік беретін бағдарламалық құралға қатысты болады. Сізге өрескел ақаулықтар үшін алмастырып беру

немесе төленген соманы қайтару және басқа негізді алдын ала болжанған шығын немесе зақым үшін өтемақы алу құқығы беріледі. Сондай-ақ, сізге тауарлардың сапасы жарамды болмаса және мәселе өрескел деп есептелмесе, оларды жөндетіп немесе алмастыртып алу құқығы беріледі.

Австралиялық тұтынушыны қорғау туралы заңы беретін құқықтар туралы толығырақ мәліметті <https://aka.ms/acl> парақшасынан қараңыз.

b. Канада. Интернетке кіру мүмкіндігін ажыратып құрылғыда жаңартуларды алуды тоқтатуға болады. Интернетке қайта қоссаңыз немесе қосылғанда, бағдарламалық құрал жаңартуларды іздеп, орнатуды жалғастыра береді.

c. Еуропалық Одақ. “Құқықтары шектеулі нұсқалар, Оқу немесе Университет” атты жоғарыдағы бөлімде оқу кезінде пайдалану шектеулері сіз үшін қолданылмауы мүмкін. Пайдалану құқықтарыңыз өзгеріп тұруы мүмкін жергілікті заңдарға сәйкес болады.

d. Германия мен Австрия.

(i) Кепілдік. Тиісті түрде лицензияланған бағдарламалық жасақтама бағдарламалық жасақтамамен бірге келетін кез келген Microsoft материалдарында сипатталғандай жұмыс істейді. Дегенмен, құрылғы өндірушісі немесе орнатушы және Microsoft лицензияланған бағдарламалық құралға қатысты келісім шарт кепілдігін бермейді.

(ii) Жауапкершілікті шектеу. Қасақана істелген әрекет, салақтық, Өнім сапасының жауапкершілігіне қатысты заң негізіндегі шағымдар, өлімге немесе жеке басына қатысты не дене жарақатын алған жағдайда өндіруші немесе орнатушы не болмаса Microsoft тиісті заңға байланысты жауапты болады.

Алдағы сөйлемге қатысты құрылғы өндірушісі немесе орнатушы не болмаса Microsoft тек аздап ұқыпсыздыққа жауапты болады, егер құрылғы өндірушісі не орнатушы не болмаса Microsoft сондай материалдың келісім шарт міндеттерін бұзса, оны толтыру осы келісім өнімділігіне байланысты орындалады, оны бұзу осы келісімнің мақсатына қауіп төндіреді және оның үйлесімділігіне тараптың тұрақты сенуіне болады («негізгі міндеттер» деп аталады). Шамалы салақтықтың басқа жағдайларында құрылғы өндірушісі не орнатушы немесе Microsoft шамалы салақтық үшін жауапты болмайды.

e. Жапония. Жапония елінде тұратын болсаңыз немесе Жапония елінде тұрған кезде бағдарламалық жасақтаманы алсаңыз және бағдарламаны ритейлерден бөлек бағдарламалық жасақтама ретінде алған жағдайда, бұл лицензияларға сәйкес сізге төмендегі құқықтар беріледі, бірақ сіз осы келісімнің барлық шарттарын орындауыңыз қажет: сіз

сондай-ақ бірінші лицензияланған құрылғының иесі ретінде жеке мақсатта пайдалану үшін бағдарламалық жасақтаманың көшірмесін екінші лицензияланған бағдарламаға орнатуыңызға болады. Бағдарламалық жасақтаманы Жапония елінде тұрған кезде құрылғыға алдын ала орнатылған күйде алсаңыз, бағдарламалық жасақтаманың сақтық көшірмесін office.com/backup парақшасынан жүктеп алуыңызға және сақтық көшірмені тек қана бағдарламалық құралды сол лицензияланған құрылғыға қайта орнату мақсатында пайдалануыңызға болады. 13-бөлімде айқындалған коммерциялық емес мақсатта пайдалану шектеулері Жапонияда тұрып жатсаңыз немесе Жапонияда тұрған кезде сатып алынған бағдарламалық жасақтаманы пайдалануға қатысты қолданылмайды. Жапониядағы ритейлерден сатып алынған бағдарламалық жасақтамаға және құрылғыға алдын-ала орнатылған күйде сатып алынған (қосымша мәлімет үшін 8.b. бөлімін қараңыз) “RISC” бағдарламалық жасақтамасына арналған шектеулі қолдау қызметтерін құрылғыны өндіруші немесе орнатушы емес, Microsoft корпорациясы ұсынады.

15. Тұрмыста пайдалануға арналған бағдарлама. «Тұрмыста пайдалануға арналған бағдарлама» ретінде көрсетілген бағдарламалық жасақтаманы пайдалану үшін «Бағдарламаны тұрмыста пайдаланатын тұлға» болуыңыз қажет. Бағдарламаны тұрмыста пайдаланатын тұлға болу үшін:

\* Бағдарламалық жасақтамасының кепілдігі белсенді немесе осыған дейін кепілдігі белсенді болған және нақты талаптарға сай келетін, Microsoft көп пайдаланушыға арналған лицензиялық келісім жасаған ұйымның қызметкері болуыңыз қажет, және

\* қызметкерге көп пайдаланушыға арналған лицензиялық келісім бойынша лицензияланған бағдарламалық жасақтама көшірмесінің немесе бағдарламалық жасақтаманы қамтитын өнімнің пайдаланушысы болуыңыз қажет.

Бағдарламаны тұрмыста пайдаланатын тұлға болуға қатысты сұрақтарыңыз болса, жұмыс берушіңізге хабарласыңыз.

16. Тіл жиынтықтары және емлені тексеру құралдары. Бағдарламалық жасақтамаға қосымша тіл нұсқасын қолдайтын тіл бумасын немесе емлені тексеру құралын алсаңыз, сол жиынтықтағы немесе құралдағы қосымша тілдерді пайдалануыңызға болады. Тіл бумалары және емлені тексеру құралы – бағдарламаның бір бөлігі болып табылады және бөлек пайдалануға арналмаған.

17. Бағалау және сынақ нұсқасы. Бағалауға (сынауға не көрсетуге) пайдалану үшін бағдарламалық жасақтаманы (соның ішінде «Сатуға арналмаған» деген жазуы бар бағдарламалық жасақтамаларды) сатуға немесе бағалау кезеңінен кейін пайдалануға болмайды. Бағалау (не сынақ не көрсету) нұсқасын нақты жұмыс ортасында пайдалануға



болмайды. Кейбір бағдарламалық жасақтамалар шектелген мерзіммен қолдану негізінде лицензияланған болуы мүмкін. Бағдарламалық қамтамасыз етуді қолдануға құқықтар сыналатын кезеңмен шектелуі мүмкін. Сынақ бағдарламалық жасақтама және сынақ кезеңінде жүктеп алу немесе іске қосу процесі кезінде белгіленеді. Сынақ мерзімі аяқталғанда ұсынылса, сынақ мерзіміне берілген құқықтарды жазылымға немесе тұрақты құқықтарға өзгерту мүмкіндігі бар. Құқықтардың келесі өзгеруісіз кез келген сыналатын кезеңнің аяқталуы бойынша, сыналатын бағдарламалық қамтамасыз етудің функционалды мүмкіншіліктердің көп бөлімі істемейді. Бұл Келісімге қайшы келетін ешқандай шартқа қарамастан, бағалау бағдарламалық құралы «СОЛ ҚАЛПЫНДА» берілген және ешқандай заңға негізделген немесе тікелей айтылған кепілдік (оның ішінде Шектеулі кепілдік) бұл нұсқаларға қолданылмайды.

18. Алғашқы шығарылым. Сіз Microsoft корпорациясы қолжетімді етуі мүмкін бағдарламалық құралдың алғашқы, қызметтік, бета немесе басқа сынақ нұсқаларын пайдалануды таңдауға құқылысыз. Сіз бұл келісімнің барлық шарттарын сақтайтын болғандықтан, сіз алғашқы шығарылымдарды бағдарламалық құралдың мерзімі бітетін күнге дейін ғана пайдалануға құқылысыз. Алғашқы шығарылымдар эксперименталдық және сатылатын нұсқадан көп ерекшеленуі мүмкін. Бұл келісімге қайшы келетін ешқандай шартқа қарамастан, алғашқы шығарылымдар «СОЛ ҚАЛПЫНДА» берілген және ешқандай заңға негізделген немесе тікелей айтылған кепілдік (оның ішінде Шектеулі кепілдік) бұл нұсқаларға қолданылмайды. Құрылғыңызға алғашқы шығарылымды орнату арқылы құрылғыңыздың кепілдігін жарамсыз етуіңіз немесе ықпал етуіңіз мүмкін және құрылғыңыздың өндірушісінен не желі операторыңыздан көрсетілетін қолдауды алмауыңыз мүмкін. Microsoft корпорациясы бұның нәтижесінде сізге келтірілген зақымға жауапты болмайды. Microsoft корпорациясы алғашқы шығарылымдарға қолдау көрсетуге құқы жоқ. Егер Microsoft корпорациясына алғашқы шығарылым («жіберу») туралы түсініктеме, ұсыныс немесе басқа да пікір білдірсеңіз, сіз Microsoft және оның серіктестеріне жіберілгенді кез келген жолмен және кез келген мақсатқа пайдалануға құқық бересіз.

19. Құқықтарды сақтау және кері байланыс. Осы келісімде анық көрсетілгенді қоспағанда, Microsoft корпорациясы немесе кез келген заңды тұлға иеленетін немесе бақылайтын кез келген патенттер, ноу-хау, авторлық құқық, коммерциялық құпиялар, сауда белгілері немесе басқа зияткерлік меншік, соның ішінде шектеусіз кез келген атау, фирмалық безендірме, логотип немесе сол сияқтылар бойынша лицензия немесе басқа құқықтар бермейді. Егер сіз Microsoft ұйымына кез келген идея, ұсыныс, пікір, ойыңыз немесе басқа да пікір ("Пікір") білдірсеңіз, Сіз Microsoft ұйымына Пікіріңізді кез келген жолмен немесе кез келген мақсатқа тегін пайдалануға, бөлісуге және сатуға құқық бересіз. Сонымен бірге Сіз үшінші тараптарға пікір қамтылған Microsoft бағдарламалық құралының немесе қызметінің кез келген бөліктерін тегін пайдалануға немесе байланыстыруға құқық бересіз. Microsoft корпорациясына бағдарламалық құралын немесе құжаттамасын лицензиялауды немесе

үшінші тараптарға қызметтерін қамтамасыз етуді қажет ететін қандай да лицензия қолданылатын Пікір бермейсіз, себебі Microsoft корпорациясы сіздің Пікірлеріңізді оларға қосады.

20. Толық келісім. Бұл келісім (басып шығарылған лицензиялық шарттармен немесе кез келген бағдарламалық қосымшалар, жаңартулар және құрылғыны өндіруші не орнатушы немесе Microsoft ұсынған және сіз пайдаланып отырған қызметтерге қатысты басқа шарттар) және осы келісімде тізімделген веб-сілтемелерді қамтитын шарттар бағдарламалық жасақтаманың және кез келген қосымшалардың, жаңартулардың және қызметтердің (құрылғыны өндіруші не орнатушы немесе Microsoft ұйымы осы қосымшалар, жаңартулар немесе қызметтер бойынша басқа шарттар ұсынбаса) толық келісімі болып табылады. Бағдарламалық жасақтама <https://aka.ms/useterms> веб-торабына немесе бағдарламалық жасақтамадағы Файл - Есептік жазба - Бағдарлама туралы тармағына өтіп, іске қосылғаннан кейін осы келісімді қарап шығуға болады. Сондай-ақ, осы келісімдегі сілтемелердің кез келгеніндегі шарттарды URL мекенжайларын бағдарламалық жасақтама іске қосылғаннан кейін шолғыштың мекенжай жолына теру арқылы қарап шыға аласыз және осылай істеуге келісесіз. Кез келген сілтеме берілген шарттарды қоса, бағдарламалық құралды немесе қызметтерді қолданбастан бұрын шарттарды оқып шығуға келісесіз. Бағдарламалық құралды немесе қызметтерді пайдалану арқылы осы келісім мен сілтеме берілген шарттарды қабылдайтыныңызды түсінесіз. Осы келісімде ақпараттық сілтемелер де бар. Ескертпелер мен міндетті шарттарды қамтитын сілтемелер:

- Microsoft құпиялылық туралы мәлімдемесі <https://aka.ms/privacy>
- Microsoft қызметтер келісімі <https://aka.ms/msa>